



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ГИДРОМЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Кафедра русского языка и литературы

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

На тему «Классические и неклассические способы образования новых слов (на примере словаря новейших иностранных слов Е. Шагаловой. – М., 2017)»

Исполнитель Эсанова Юлдуз

Руководитель

кандидат филологических наук, доцент

(ученая степень, ученое звание)

Васильева Инга Владимировна

(фамилия, имя, отчество)

«К защите допускаю»

заведующий кафедрой

(подпись)

кандидат педагогических наук, доцент

(ученая степень, ученое звание)

Кипнес Людмила Владимировна

(фамилия, имя, отчество)

«18» июня 2019 г.

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ
2019

(
., 2017).

, ,

.

, ,

,

.

..

—

.

,

.

.

.

.

1.	1.1	4
		7
1.2.		23
1.3.	" "	26
2		36
2.1.	" "	36
2.2.		39
2.3.		46
2.4.		49
		61
		65

1

Структура работы представлена двумя главами: введением, теоретической и практической частью, раскрывающей соответственные аспекты исследования, заключением и списком литературы.

1.

1.1

. «

.

.

,

.

,

,

,

,

,

» [17, . 56].

,

.

-

.

.

(

,

).

..

.

(«

» (1953),

«

» (1952))

4

7

I.

(), - - , - - , () - , ...).
.
, ,
, , (- , -
, - . .), -
() [61].

.
(-); (-
- , -
); (-
- -), (-
).
.

,
.
, ... ,
- (-
, ,
, -
) [61].

- .
 ;
 ;
 .
 ,
 .
 ,
 .
 - .
 .
 .
 , :
 , . . . -
 - , .
 : (' , , ,
 ') - (' , ,
), (' ') - (' '),
 (' ') - (' ').
 . . .
 ,
 .
 ,

(, 1980)

, . , . . . , .

, - . , () ,

- , - , -

- (). , ,

, , . , -

[40].

, . , ,

, , - .

() : ,

, , [redacted]

[redacted] () - ,

1)

2)

[39].



[41].

, , -
 , ,
 » [, 1977: 16].
 . . .
 «
 »
 [, 2004: 14]. « , -
 , - ,
 »
 [, 1992: 5].

, ,
 ,
 ().
 .
 , ,
 .
 ().
 ,
 (. . , . . , . . , . .
 , . .).
 , . . , . . , . .

· , · · : « ,
,
· , ,
, -
, · · ,
,
, - ,
, - · · ,
, « » [, 1939:
182, 191].

,
[, 1970: 3-20].

:
, [, 2001: 260].
,
(),
() [, 1973: 182],
:

- 1) ,
- 2)
- 3) .

() -

(, //).

(,)

[, 1975: 198].

().

(,).

[1975: 205],

(),

(),

[1979: 259].

[1963: 23].

.
: - (, , , ,
, , , ,), - (), -
(, , , ,);
, : - (, ,),
, , : - (- , - ,
- , - , - , - , -),
: - (, ,), :
- ().

- :-
(: « »,
2.09.2009);

,
- (:
« » 2007). 5 , 24
, 2008–2006 .;

- (, , , ,
,), - (-
, - , -
, - (, ,), - (,
, ; - ‘
« »’;
(-), - (, . .
; , ; - ‘
« »’,
(- ,), - (-
, -
, - (- ‘
, - ()’), - (

);

;

, () - ‘

’.

,

-

, (‘ « »’);

:

:

()

(,)

- -, -

- , - -

:

,

,

,

,

:

,

,

(

) - ‘

,

,

:

(

), ()

-

:

(,)

-

).

,

:

- ,

:

,

,

,

,

(,

), ();

:

(), (), (

), ()

: (- , -
 , - , - , -
 , - , - - , -
 , , - -),
 (, - ‘ , ,
 , , , ,
 ,) - ,
 (:
 ,).
 .
 ,
 , ,
 , 684
 183 [, , 2009].
 - ‘ , , -
 , , (,) -
 ‘ , ; - -
 . - ‘ , ,
 , - :
 (2001–2003 .), , ,
 , [(.) 2004].
 ;
 - , , ,
 , , , ,
 - , - ‘
 , - - - ‘
 , - -
 . (. ,
 ; vz.ru, 3.04. 2013)

2014 . (+),
(.
temnein –) –

[, , 2013: 51].

(.
(,) .
(,) ,

(+), (+),
(+), .
:

« » . « » (: « -7»,
26.10.2007);

(: « -7», 27.01.2011);

(: « », 26.11.2003).

(); : - ,
: () [(.) 2004],

() .

, - (),
(,),

.
;
, - 1), 2) ; (+ - () -
; - 1), 2) ; (+ () -
; - 1), 2) ; (+ - () -
; - 1), 2)
; (() + -) - .

, ,
,
,
(), :
:
- ' , ; - ' ,
1 ;
:
.

() : « ()

... 49
 » [2010: 15].
 [, 2009: 126].
 : . . . - ‘
 ’ nomina possessive, - ‘ ,
 ’, - nomina actoris [2009: 96].

: , - ‘ , ’,
 ;
 ,
 - .
 , - ‘ ,
 ’ [-3 2007: 526].

,
 ,
 - .
 ,
 - ,
 . , ,
 :
 , -
 - : + + + ;
 ,
 . . [1959: 3–4].

, ,
 , (‘ ’),
 -

1.2.

60- -70-

), (,
.
.
- « - »,
« ».
« ».
« - », « » ,
 ,
 .
() .
 - ,
 , , ,
 , .
 - :
(, , , ,
 , , . .) ,
(,
).
 . . :
) - , , ;
) -
 ;
) [, .
101-120].
 . . :

)

;

)

;

)

(

),

,

[, .59].

...

,

)c

,

)

,

)

,

)

-

,

)

[

, .92-94].

...

:

)

,

)

,

)

-

,

)

,

)

,

)

-

[, .128].

,

,

.

,

.

,

.

,

.

(, ,).

1.3. " "

« » -

().

1.

3.

».

» [26. . 177].

(,).

().

().

«

».

4.

[15. .68].

5.

[Dose, 1956: 135].

1.

« »

2.

. [26, 1990].

. [17].

[11].

[, 1956: 136].

:

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.

19 ,

20 .

[, 1990: 76].

« ».

« »

(,)

()

«
1500

XXI »

2.2.

, 1950-

« »

()

(

)

, . ,

.

.

.

,

.

- -

;

:

,

,

,

,

,

,

-

;

,

;

:

,

,

,

;

;

,

,

;

;

,

,

;

;

- : , , ,
- , ,
; ,
- , , ,
- ;
- ;
- : , , ,
. . . - ,
[2]
- , ,
- .
- ,
- .
adult —) — (. kid — .
pueraeternus.
Shop&Go, 2009: « ,
« »: :
« » [17].

IBM-

Macintosh).

“NO CARRIER”

[3].

(. image, make) — PR,

()

(. copywriting)—

[2].

70%

2.3.

()

[1, . 30].

(),

:

(, ,),

[3, .78]

:

1.

-

,

2.

-

().

3.

-

4.

-

IMHO (In My Humble Opinion- «

»), LOL (Laugh Out Loud- «

ROFL

(Rolling On Floor Laughing- «

»)

,

,

,

.

,

.

:

)

,

)

.

(. Lit. « »),

20-

,

«

».

«

,

».

«

».

,

« » (.)

« ,

».

()

:

1)

;

2)

-

2.4.

[37, 133],

(-),

(),

().

, ,

» [, 109].

; ,
, (,
) .

[, 96-100].

[24, 133].

- 1 ;
- 2. ;
- 3. , ;
- 4. , .

« »

- (30%
).

,
:
- , , , , ;
- , , , , , , ;
- , - , - .

180]. [2001:

XXI

()

-sk-, -ov- / -ovsk-,

-n-:

-irov-, -owa-, - ():

« ».

, ,
 , . - , - ,
 - , - , . ,
 , - , ,
 ,
 .
 (, - , , -).
 ,
 , ,
 () ,
 .
 .
 ,
 (,) ,
 .
 (,) ,
 (,) - - , -
 , . 5
 - -
 ; , , ,
 , , .
 , , (, , ,
 , , ,) .
 ,
 ,

, .
, .
, .
:
, .
, .
(
) [1987, 2007].
, -
(,), (),
, ,
(. -),
(.
,
, .

).

XX

().

» [Epstein 2008]. . .

’ , ’ , ’ . . . « »

» , « »

», , « - »» . » [1990: 5].

. . . , « - » [1990: 5].

. -

. [Epstein 2006].

, , ,

, , ,

. ,

, - « »

[1996], [2006].

, ,

«...» [2008: 18–36], [2008].

«...» [Krongauz 2008: 38].

«...» [1990]

(... [] 1999: 143–178), [2005: 46–47], [2008: 138–147]).

19

20

« »

XX

1917.

,

.

12. . . . -
90- : 2 / ., 2009. . 1.
13. . . .
, ., 1959. – 451 .
14. . . . ?
. . . . 2- . . : « » , 2012. – 96
- . 16
15. . . . //
(. . .). - ., 1977. - . 230-293.
16. . . . — . :
, 1956.
17. 10—11 :
. — 3- . — . :
« « - » , 2006. — 464 .
18. . . .
. . . . 2006. — 1680 . [. . .] —
. — URL: <http://book.tr200.net/v.php?id=99068>
19. : 2 . — . 1. . . .
. . . . — . : ., 1982.
- 18.
20. . . . 2006 —
, 2006.
21. . . . / . . .
, 1933. – 432 .
22. . . . -
. ., 2002. . 425.
23. . . 2006 — // . 2006. 1.
24. . . .
/ . . . — :
. — 2003. — . 15.

37. - , 2005.
38. , 2009,
 - ,
 , - : - .
39. : .
 2- / [.]. - .1 - .:
 , 2004 – 561 .; .2. – .: - , 2004. – 199 . 130
40. :
 / [.]. - .:
 , 2006. – 254 .
41. : :
 . / , - .: : ,
 2015. – 408 .
42. , 2008.
43.
 //
 . - .2. , 85-
 - . , 2007. – . 69 – 72.
44. , :
 :
 , 2004. – 888 .
45. :
 , 2008.
46. — .: ,
 2008. – 994 . 3
47. / //
 , .: . — 2007. — 540 .
48.
 //
 3. . , 1998.

49. . . . , . . .
, 2008. – 160 .
50. . . .
// , . . . , 1987.
51. . . .
. . . .
- : /
. . . . , 1988. .3 – 23.
52. 3- . –
. . . .
- ∴ « », 2012. – 88 . 131
53. /
. . . . ∴ , 1990. – 682 .
54. , 1977.
55. . . .
. . . . : « », 2009. c.
- 19.
56. . . .
// . 1962. 4. . 128.
57. 4- . – ∴
« », 2013. – 152 .
58. . . . « »
« »
», 2003. . 7-15.
59. . . .
. . . . , 1986.
60. :
, ∴ , 1984. – 255 .
- 43.

61.
 // ,2010
62. - .: , 2010. - 448
63. ,
 : . - .: , 1989. - 246 .
64. //
 (. . . .). - ., 1977. - . 129 - 222.
65. :
 2 .— 3- ., — .: : , 2008.
66. / - .: - ,
 2008. - 232 .
67. ,
 .: « », 2012. - 600 .
68.
 . — .: « », 2007. — VIII, 1239 .
69. : 4- .:
 . — 2- ., — .: , 1986. - . 1.
70.
 : / - .: : -
 2009.248 .
71.
 I : . 1500 / - .: : , 2017.